

MONS
CAPITALE
CULTURELLE

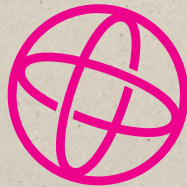
**BIENNALE
2018 – 19**



**LES ARCHITECTES
L'EUROPE DE PAIX
COMMENCE ICI!**

09.11.2018
24.03.2019

76 RUE DE NIMY 7000 MONS • MUNDANEUM.ORG



mundaneum
LABEL DU PATRIMOINE EUROPÉEN

LES ARCHITECTES DE PAIX

LA PAIX PAR LA CONNAISSANCE

CLASSER ET COMPRENDRE LE MONDE

DES ARCHITECTES DE LA CONNAISSANCE

ÉDUIQUER À LA PAIX

LA PAIX PAR LE DROIT

LES PROMOTEURS DE LA PAIX

ÉTABLIR LA JUSTICE ENTRE LES NATIONS

LE PALAIS POUR LA PAIX

Dans le cadre des commémorations du centenaire de l'Armistice, de "2018, Année européenne du Patrimoine culturel" et de la Biennale Mons 2018.

#EuropeForCulture

LES ARCHITECTES L'EUROPE DE PAIX COMMENCE ICI!



mundaneum
LABEL DU PATRIMOINE EUROPÉEN

Une exposition du Mundaneum et de la Fondation Henri La Fontaine En partenariat avec le Palais de la Paix, la Fondation Carnegie, La Haye, Pays Bas, la Fondation Mons 2025 et l'Ordre des Avocats du Barreau de Mons

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, du Commissariat général au tourisme, de La Wallonie, du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Commission des arts numériques en Fédération Wallonie-Bruxelles.



Where truth
is not, how
shall there be
peace?

War is the only
game from
which both
parties rise
losers.

There'd be no war
to-day,
If mothers all would
say:
I didn't raise my boy
to be a soldier.

La guerre est le
fruit de la fai-
blesse des peup-
les et de leur
stupidité.

La guerre est con-
damnée par la raison,
par l'humanité, par
la justice et par la
religion.

De weg van
den vrede is
de weg van
zelfopoffe-
ring.

Zalig zijn de
zaetmoedi-
gen; zij zullen
het aardrijk
beërven.

Waar de publie-
ke opinie gewon-
nen is tegen den
oorlog, daar is het
pleit beslecht.

Naar mijn oor-
deel was er nooit
een goede oor-
log of een slechte
vrede.

Zelfs als een oorlog
gelukkig wordt
beëindigd, vervekt
hij meer kwaads dan
goeds.

De grootste waar-
borg tegen den oor-
log ligt in den ge-
meenschappelijken
wil tot den vrede.

De gerechtigheid wil,
dat alle volken vrij-
heid en gelijkheid in
gelijkemate genieten,
of ze machtig of zwak
zijn.

De Vrede zal nooit
kunnen worden opge-
bouwd op bijzondere
belangen en op epico-
nisme, maar slechts op de
rots van wijsheid, ge-
rechtigheid en verfoe-
wen.

Het feit, dat de oorlog
het zedelijk peil ver-
laagt, is op zichzelf
reden genoeg, waarom
het militarisme in de
toekomst als onzedelijk
zal worden beschouwd.

Wanneer de men-
schen slechts de teek-
enen des tijds zouden
begrijpen, zou zouden
de volken zich niet
meer tot haat en oorlog
laten opblazen.

Wie bereid is door
werkelijke vastlands-
liefe, gevocht te lief-
den voor het vaderland van
een ander, omdat hij
eerlijk leeft voor zijn
eigen vaderland.

LA PAIX . DE VREDE . THE PEACE .



LA PAIX PAR LA CONNAISSANCE

CLASSER ET COMPRENDRE LE MONDE

La première mission de l'Institut international de bibliographie (IIB) consiste à développer le Répertoire bibliographique universel (RBU). Conçu comme une immense base de données bibliographiques, le RBU est destiné à rassembler les notices de tous les ouvrages publiés dans le monde depuis l'invention de l'imprimerie, dans tous les domaines. Son organisation générale permet de répondre à deux questions : " Quels sont les ouvrages écrits par tel auteur ? " et " Qu'a-t-on écrit sur tel sujet ? ".

Pour le classement de ce répertoire, Paul Otlet et Henri La Fontaine développent la Classification décimale universelle (CDU) sur base du système de classification décimale mis au point par le bibliothécaire américain Melvil Dewey (1851-1931). Ce système consiste à diviser le savoir en dix classes, numérotées de 0 à 9. Chaque classe est divisée en 10 groupes, chaque groupe renferme 10 divisions et chaque division 10 subdivisions.

Depuis 2013, le RBU est inscrit au registre " Mémoires du monde " de l'UNESCO.

Créé en 1910, L'Union des associations internationales a pour but d'organiser et d'unifier les associations internationales. Avec l'organisation de congrès internationaux, d'une université internationale et le projet de cité mondiale, elle contribue à la concorde et à la coopération internationale. Au sein du musée international, de nombreuses salles sont consacrées à la propagande de la paix.

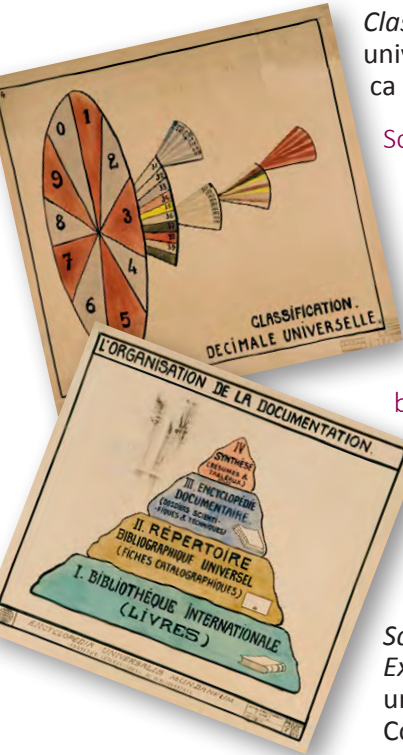
Cette union symbolise le lieu de discussion et d'échange de la vie internationale.



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Le Répertoire Bibliographique Universel
Inscrit au Registre international en 2013
Mémoire du monde



Classification décimale universelle, Encyclopedia universalis Mundaneum, Atlas de la documentation, ca 1934, Collection Mundaneum

Schéma explicatif des catégories de la CDU

Organisation de la documentation, Encyclopedia universalis Mundaneum, Atlas de la documentation, ca 1934, Collection Mundaneum

La pyramide documentaire se compose d'éléments distincts: le livre, la fiche bibliographique, la documentation et l'encyclopédie synthétique

Le monde et sa classification, Encyclopedia universalis Mundaneum, Atlas de la documentation, 1944, Collection Mundaneum

Schedula Mundaneum, Species Mundaneum, Expressiones Mundaneum, Encyclopaedia universalis mundaneum, M.-C Heymans, 1937, Collection Mundaneum

Les formes ou les types du Mundaneum à unir en réseau. La fiche bibliographique est un élément fondamental du réseau et du Mundaneum

Annuaire de la vie internationale, Union des associations internationales, Bruxelles, 1911, seconde série, vol.2, 2652 p.

Le Musée international, salle des sciences mathématiques, physiques et naturelles, ca. 1924, collection Mundaneum

Congrès international de la Paix au Palais Mondial, 1931, collection Mundaneum

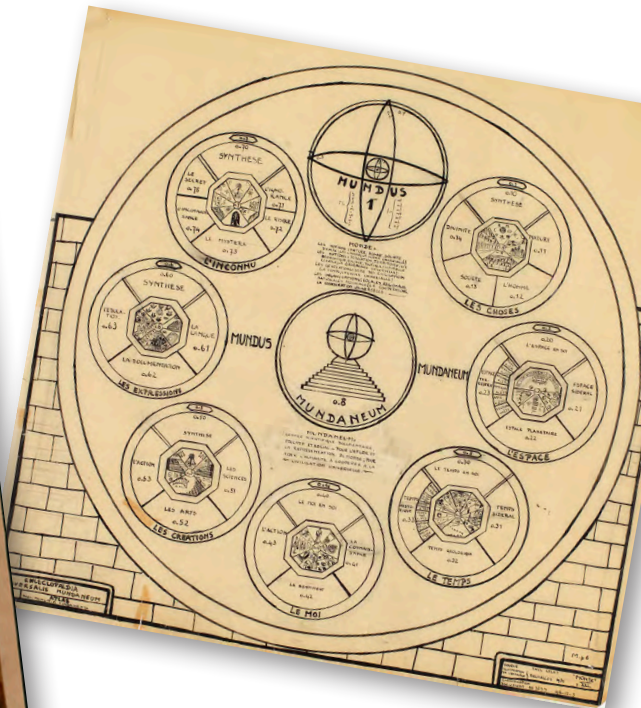
Les sessions du Congrès de la Paix de 1931 se déroulent à Bruxelles au Palais des Académies et au Palais Mondial-Mundaneum.



Per Orbem Terrarum Humanitas Unita, Encyclopaedia Universalis Mundaneum, ca. 1912, collection Mundaneum

Couverture de l'Atlas de l'organisation mondiale. La traduction du slogan de l'Union des associations internationales est Partout dans le monde, l'humanité est unie.

Annuaire de l'Université Internationale 1922 - Statut-programme-organisation-sessions, Bruxelles Palais-Mondial, publication n°2, collection Mundaneum





DES ARCHITECTES DE LA CONNAISSANCE

Henri La Fontaine (1854-1943) est un homme politique belge. Sénateur socialiste, féministe franc-maçon et pacifiste, il crée le Mundaneum (ou Office International de Bibliographie) dès 1895 et préside le Bureau international de la paix de 1907 à 1943. Il reçoit le Prix Nobel de la paix en 1913.

La *Magnissima Charta* est un texte rédigé par Henri La Fontaine. Alors réfugié aux Etats-Unis pendant la première guerre mondiale, il suggère une solution de type juridique pour servir de base à l'établissement d'un État mondial chargé d'assurer la paix dans le monde. Il publie cet ouvrage en anglais à Boston en 1916. À son retour, en 1918, les tentatives de parution en français échouent.

Paul Otlet (1868-1944) pionnier belge de la documentation moderne, il promeut la paix grâce aux sciences du Livre et le Mundaneum. " Mettre des pierres autour des idées ", La cité mondiale, ce rêve urbanistique mêlant la paix, les organisations internationales, et la connaissance, demeure inachevé.

Lors de l'accueil d'Andrew Carnegie au Musée international en 1913, un film a été réalisé. Il nous montre les différentes salles visitées en compagnie notamment des fondateurs du Mundaneum, Paul Otlet et Henri La Fontaine. Cette photo a été tirée devant l'entrée du musée international.

Diplôme accompagnant le prix Nobel de la paix attribué à Henri La Fontaine en 1913, copie, collection Mundaneum

Henri La Fontaine, *Histoire sommaire et chronologique des arbitrages internationaux* (1794-1900), extrait de la Revue de droit international et de législation comparée, Bruxelles, 1902, collection Mundaneum

Union internationale des avocats à La Haye, 1932, collection Mundaneum

Henri La Fontaine participe à la réunion de l'Union internationale des avocats. Le cliché est pris sur les marches intérieures du Palais de la Paix.

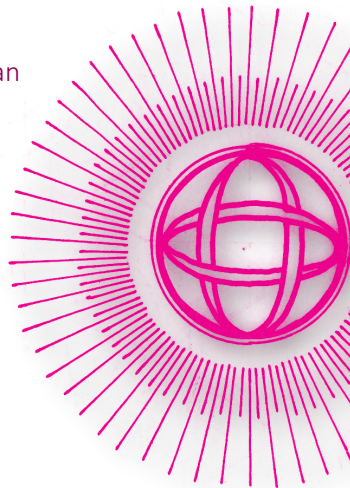
The great solution. Magnissima Charta. Essay on evolutionary and constructive pacifism publié à Boston, en 1916, collection Mundaneum

Liber Mundaneum, Species Mundaneum, Expressiones Mundaneum, Encyclopaedia universalis mundaneum, M.-C Heymans, 1937, Collection Mundaneum

Paul Otlet a publié le livre *Monde, essai d'universalisme. Connaissance du Monde. Sentiment du Monde. Action organisée et Plan du Monde.* en 1935.

L'atlas, Encyclopaedia universalis mundaneum, ca. 1934, collection Mundaneum

L'atlas est un recueil d'illustrations de toutes espèces, destinées à montrer et expliquer la réalité.



Paul Otlet, *Les problèmes internationaux et la guerre*, collection Mundaneum

Otlet et la maquette de la cité mondiale, ca 1930, collection Mundaneum

Accueil de Carnegie au Musée International, 1913, collection Mundaneum



ÉDUCER À LA PAIX - UNE CULTURE DE PAIX

À la fin du 19^e siècle, l'essor des relations internationales et de l'interdépendance entre les nations renforce l'espoir de briser les barrières entre les peuples. Cette espoir se concrétise notamment à travers la coopération internationale intellectuelle.

Le combat pour la paix est soutenu par des intellectuels et artistes engagés. Cultiver la paix passe également par l'éducation et la connaissance. Des actions ciblées sont menées dans les écoles pour promouvoir la paix.

Après la première guerre mondiale, qui ravive les patriotismes, la Société des Nations vient renforcer la diffusion des idées de paix et d'arbitrage dans les écoles. Les Manuels scolaires font alors l'objet d'une attention particulière.

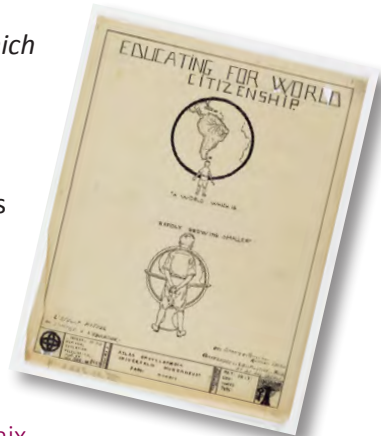
Educating for World Citizenship. A world which is rapidly growing smaller. L'effort majeur qui s'impose à l'éducation- Des enfants du peuple aux enfants royaux. Comprendre la signification du Monde et de ses idéals (idéaux). 06.1936, Encyclopaedia universalis Mundaneum, collection Mundaneum.

Fête de la Paix, Cercle royal artistique, littéraire et scientifique d'Anvers- Alliance universelle des femmes pour la Paix, 1907-1912, collection Mundaneum.

Différents programmes des fêtes de la paix dont des représentations cinématographiques et préludes musicaux et l'hymne à la paix. Les fêtes de la Paix sont organisées dans différents localités du pays, Anvers et Bruxelles, notamment. Henri La Fontaine et sa sœur Léonie y participent activement, en collaboration avec d'autres organismes en faveur de la paix, ici l'Alliance universelle des femmes pour la Paix

Les peuples unis, bulletin populaire de la Paix par le droit, novembre 1933, collection Mundaneum.

Musée international, Salle de politique internationale, Le sentier



de la paix, Traités permanents d'arbitrage, ca. 1916, collection Mundaneum.

Musée international, Salle de politique internationale - Prix Nobel de la Paix, 27 octobre 1916, collection Mundaneum

Musée international, Salle de politique internationale - Traités permanents d'arbitrage, le sentier de la Paix, ca.1916, collection Mundaneum.



Pax (Jeu des Nations), Paris, [1925], collection Mundaneum (Mons)

Ce jeu de société, visant à promouvoir la Société des Nations, se compose de 62 cartes réparties en 6 familles (ancêtres de la SDN, problèmes résolus par la SDN...). Le but du jeu est de rassembler le plus grand nombre de cartes appartenant à une même famille.

SOS, bulletin trimestriel d'informations, politiques, économiques et sociales. Tribune de la section française de la Ligue internationale des femmes pour la Paix et la Liberté, 3^e année, n°10, 1932, collection Mundaneum.

Ce numéro de cette revue est consacré au désarmement moral des jeunes gens.

Anna T. Nilsson, ABC du mouvement pour la paix. Dates et faits, préface de Chr. L. Lange et considérations finales de Paul Otlet, Union des associations internationales, Mundaneum, publication n°143, 1933 - 13, collection Mundaneum.

Le courrier de l'école de la Paix, organe international du Pacifisme intégral par les écoles de la Paix du Monde, Paris, 22 février 1910, collection Mundaneum.

Paul Otlet & Anne Oderfeld, *Atlas de la civilisation universelle, Union ces associations internationale*, Union des Associations internationales, publication n°132, indice 371.6, commission du matériel didactique, publication n°2, 1929, collection Mundaneum.

Microfiches, collection Mundaneum.

Parmi les supports utilisés pour illustrer la connaissance, les microfiches sont un moyen de diffusion plus facile grâce à la réduction du format et la projection sur un mur (miniaturisation).

LA PAIX PAR LE DROIT

LES PROMOTEURS DU DROIT

Œuvrer pour la paix, c'est s'opposer à la guerre et dénoncer ses corollaires comme l'armée, acteur par excellence des conflits, et la course aux armements. Des associations et organismes pacifistes privés ont vu le jour dans le dernier quart du 19^e siècle. Parmi les plus importantes, on retient le Bureau international de la paix (1891), l'Union interparlementaire (1889).

Peace among Nations

Bannière utilisée lors des assemblées pacifistes à La Haye, notamment lors de la Conférence de la paix en 1907 et lors de l'inauguration du Palais de la paix en 1913 .

Les trois degrés des relations internationales - Panneau explicatif de la salle politique internationale, Musée international, ca. 1916, collection Mundaneum.

Les grands artisans de paix, 1898, collection Mundaneum.

Représentation à l'aspect mythologique d'une Assemblée. Au premier plan figurent des hommes contemporains de l'époque du tableau. Sur la gauche et en arrière-plan, d'autres personnages vêtus d'une toge dans un décor de type antique.

La paix prime sur le droit, fac-similé, collection Mundaneum.

La salle de politique internationale, L'Union interparlementaire, 17 juillet 1916 - collection Mundaneum.

LL. MM. L'empereur Nicolas II et l'impératrice Alexandra, photographie C.E. de Hahn de S.M., à Tsarkoé-Selo, collection Mundaneum.

Nicolas II (1868-1918), tsar de Russie, appelle à une conférence de la Paix en 1899 pour éviter un conflit auquel il ne peut faire face. À son invitation, les discussions entre États aboutissent à la création de la cour d'arbitrage.

Aute für der Frieden, Bertha von Suttner, Nicholas II, sans date, collection Mundaneum.

Wilhelmine, Reine des Pays-Bas, collection Mundaneum.

Wilhelmine (1880-1960), souveraine des Pays-Bas, accueille la première Conférence dans sa résidence personnelle à La Haye. Cette ville devient le centre d'une intense activité juridique internationale

Dinner in honour of the Baroness Bertha von Suttner of Vienna, Austria - Recipient in Nineteen five of the Nobel Peace Prize given by The New York Peace Society - Monday evening the ninth of December - Nineteen hundred twelve- Hotel Astor, 1912, collection Mundaneum.

La société de Paix de New-York organise un dîner le 9 décembre 1912 en l'honneur de la lauréate du Prix Nobel de la Paix en 1905, Bertha von Suttner.

Bertha von Suttner, section iconographique, plaque de verre, sans date, collection Mundaneum.

Bertha Von Suttner (1843-1914), pacifiste autrichienne, elle publie *Bas les Armes*, un livre à succès traduit dans de nombreuses langues. En 1905, elle est la première femme à obtenir le Prix Nobel de la paix.



ÉTABLIR LA JUSTICE ENTRE LES NATIONS

Andrew Carnegie (1835-1919), magnat américain de l'acier, investit sa fortune notamment dans des projets philanthropiques. Il soutient les bibliothèques, la construction du Palais de la paix, un lieu significatif pour l'arbitrage international.

La première conférence de La Haye est organisée le 18 mai 1899 à l'initiative du Tsar Nicolas II, officiellement pour rechercher les moyens d'établir une paix durable et arrêter la course aux armements. La conférence aboutit à la création d'une Cour permanente d'arbitrage à La Haye, mais surtout à des accords réglant la conduite de la guerre.

Notes personnelles d'Henri La Fontaine à propos de la première Conférence de la Paix de 1899, collection Mundaneum.

Le droit devient international, panneau explicatif de la salle politique internationale, Musée international, ca. 1916, collection Mundaneum.

Le réseau transatlantique des traités d'arbitrage au 31.12.1909, collection Mundaneum.

Les 163 traités d'arbitrage conclus du 18 juin 1898 au 31 décembre, 1909, collection Mundaneum.

The Arms down, sans date, section iconographique, collection Mundaneum.

À sa majesté Nicolas II, photographies, collection Mundaneum.

Les délégations à la première conférence de la Paix, mai 1899, objet, collection de la bibliothèque du Palais de la paix

Courrier de la conférence de la Paix, rédigé par William T. Stead, publié sous les auspices de la fondation pour l'internationalisme à La Haye, 19 juin 1907, collection Mundaneum.

Les membres de la députation des conseils des femmes-
Conseil International des femmes dont deux belges à
l'extrême gauche de la photographie, Marie Popelin assise
avec boa et Léonie La Fontaine avec une fourrure blanche

Résultat de la conférence de La Haye, collection Mundaneum.

Progression des traités d'arbitrage de 1903 à 1910, collection Mundaneum.

Proposition du Tsar Nicolas II, collection de la bibliothèque du Palais de la Paix

Première page de l'acte final (Première Conférence de la Paix à La Haye)

Andrew Carnegie, photographie offerte au Palais de la Paix, collection de la bibliothèque du Palais de la Paix.

LE PALAIS POUR LA PAIX

Académie de droit international de La Haye, Organisation internationale- L'organisation de la conciliation comme moyen de prévenir les guerres- sommaire du cours, notes Henri La Fontaine, collection Mundaneum

Dessin des armoiries d'un État membre du PCA, Belgique, collection de la bibliothèque du Palais de la paix

Dessin des armoiries d'un État membre du PCA, Pays-Bas, collection de la bibliothèque du Palais de la paix

Les étapes de la construction du Palais de la Paix, collection de la bibliothèque du Palais de la paix, dessin original de l'architecte, Louise - Marie Cordonnier

Louis-Marie Cordonnier (1854-1940), architecte français, il remporte le concours architectural international du Palais de la Paix. En 1907, la première pierre de l'édifice de style néo-renaissance est posée.

Premières épreuves pour la portée d'entrée du Palais de la paix, collection la bibliothèque du Palais de la paix

Photographies imprimées des portes belges, dessins actuels de la compagnie belge, collection la bibliothèque du Palais de la Paix

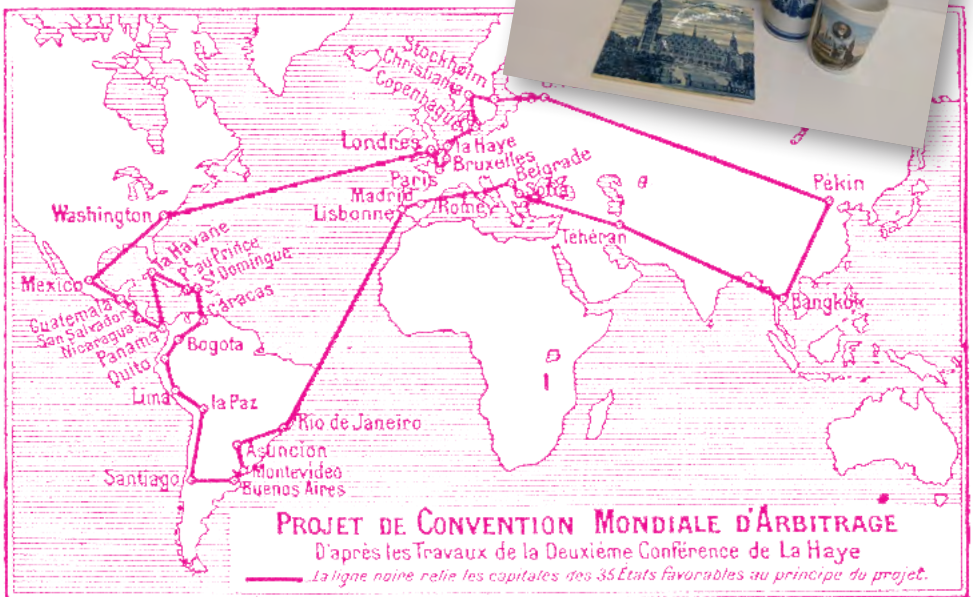
Palais de la Paix à La Haye, 18 mai 1914, fête de la paix à l'école moyenne de jeunes filles de Saint-Gilles Lez Bruxelles, Belgique, collection Mundaneum

Carte postale intitulée "Avez-vous vu le Palais de la paix de l'intérieur", collection de la bibliothèque du Palais de la paix

Plaque du Palais de la Paix céramique de Delft, collection de la bibliothèque du Palais de la paix

Assiette du Palais de la Paix céramique de Delft, collection de la bibliothèque du Palais de la paix

11/ Miniature du Palais de la Paix, collection de la bibliothèque du Palais de la paix



Digit'Arts Fabrica...

FOCUS ART NUMÉRIQUE

Croisant différents regards sur les mutations sociétales et technologiques, diverses formes de recherche et de créativité, le Mundaneum et Transcultures ont choisi de mettre en lumière les projets d'artistes numériques en un lieu qui les invite au dialogue avec le monde de l'archive et l'Histoire...

Une production du Mundaneum et de Transcultures, avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles (arts numériques), en partenariat avec les Pépinières européennes de création.

Fabien Zocco (Fr)

I am You are

Installation générative (2013)

Des phrases se succèdent, toutes construites à partir du même modèle "I am ... and you are ...". Les qualificatifs qui complètent la phrase sont tirés au hasard dans une liste d'adjectifs. Le processus déplie une suite d'assertions allant du tragique au grotesque,

réduisant toute définition de l'identité à un ensemble fini de qualités pré-déterminées.

Phrases follow one another, all built from the same model "I am ... and you are ...". The qualifiers that complete the sentence are drawn randomly from a list of adjectives. The process unfolds a series of assertions ranging from tragic to grotesque, reducing any definition of identity to a finite set of pre-determined qualities.

art2.network (Be/Fr)

Sideways OF Peace

Installation connectée (projet Odonymis – création)

Le logiciel conçu par les artistes cherche les lieux géographiques (avenue, rues, places...) où le mot « paix » apparaît, traduisant en tant réel la présence de ce dernier en un parcours cartographique contemplatif. Un chemin sans fin commence, alors que la caméra virtuelle survole ces lieux en silence, laissant le spectateur interroger le (non)sens de ces appellations contrôlées du territoire.

The software designed by the artists looks for geographical locations (avenue, streets, squares ...) where the word

«peace» appears, reflecting in real time the presence of the latter in a contemplative cartographic route. An endless path begins, while the virtual camera flies over these places in silence, leaving the spectator to question the (non) sense of these controlled appellations of the territory.

art2.network (Be/Fr)

OPOZ

Installation connectée (création)

En temps réel, le programme conçu par les artistes récupère, parmi les statuts publiés sur Twitter, ceux faisant référence à la guerre ou à la paix. Extraits de leurs contextes respectifs et anonymisés, ces messages entrent dans une sorte de conversation sms sans dialogue. Le concept d'opposition (opoz en radical international) est la relation de deux objets placés l'un en face de l'autre, ou de deux mobiles qui s'écartent ou se rapprochent d'un même point.

In real time, the software designed by the artists collect, among the statutes published on Twitter, those referring to war or peace. Extracted from their respective contexts and anonymized, these messages enter into a kind of SMS conversation without dialogue.

The concept of opposition (opoz in international radical) is the relation of two objects placed opposite each other, or of two motives that deviate or approach one another.

Paradise Now (Be)

Migrations

Installation (2018)

L'alter label Transonic présente deux vidéos réalisées par l'artiste à partir des oeuvres visuelles du plasticien ivoirien Jacobleu ayant pour thème les migrations (titre du dernier album de Paradise Now).

The alter label Transonic presents two videos made by the artist from the visual works of the Ivorian visual artist Jacobleu on the subject of migrations (title from the Paradise Now's latest album).

AUTOUR DE L'EXPOSITION

- “ Les Sentiers de la gloire “ (de Stanley Kubrick)

20.11.2018 à 17:15

Plaine de Nimy (Auditoire Van Gogh) (Champ de Mars, 7000 Mons)

Séance ciné & débat en présence de : Christian Jassogne, Premier Président honoraire de la Cour d'appel de Mons et Président de l'Ecole et Thierry Drumel, avocat au Barreau de Mons.

Gratuit - Réservations souhaitées à :

www.umons.ac.be/inscription/conferencesDROIT



- **Concours de plaidoirie du Jeune Barreau de Mons**

23.11.2018 à 17:00

Au Mundaneum - Ouvert à tous



- “ 70 ans de Commission du Droit international des Nations-Unies “

Exposition 10.12.2018 > 31.12.2018

Hall de la Cour de Justice - Entrée libre
(Rue des Droits de l'Homme, 1 à 7000 Mons)
En collaboration avec le Barreau de Mons



- “ L’intelligence artificielle et le droit : vertiges d’un nouveau monde “



12.11.2018 à 18:00

Au Mundaneum - Entrée libre / Réservation indispensable

Par Mireille Buydens, avocat associé au cabinet Janson Baugniet, professeur à l’ULB

En collaboration avec l’UMons et l’E-Campus

-
- **Guerre et paix (et jeux vidéo) “**

05.02.2018 à 18:30

Au Mundaneum - 5€ / 3€
Par Julien Annart (Quai 10)



-
- “ L’impossible démobilisation ? Savants, politiques et réorganisation des relations scientifiques internationales après la Première Guerre mondiale “

07.03.2019 à 17:30

Par Kenneth Bertrams (ULB)

Dans le cadre du Collège Belgique Mons au Mundaneum
Réservation indispensable



Programmation complète, informations et réservation :

**www.mundaneum.org
info@mundaneum.be - 065/31.53.43**



Permanent Court of Arbitration



One of the most important results of the 1899 Peace Conference was the establishment of the Permanent Court of Arbitration (PCA), which offers parties the chance to settle international disputes through the mediation of a neutral third party. One well-known dispute to come before the PCA in recent years is the Abyei case, which dealt with the border between Sudan and South Sudan.

Hague Academy of International Law



Every summer, the Hague Academy offers a series of intensive lectures by renowned legal scholars in the field of public and private international law. Hundred of students from around the world take part in these lectures.

International Court of Justice



The International Court of Justice (ICJ) has been the main legal organ of the United Nations since 1946. The ICJ deals solely with inter-state conflicts. Often these revolve around international treaties, common borders and infringements of consular or diplomatic law. Two issues that have come before the ICJ are the secession of Kosovo and the (still pending) dispute between Peru and Chile over a maritime border.

Peace Palace Library



Judges, jurists and students use the Peace Palace Library, where knowledge in the field of international law is actively gathered. The collection is believed to be the largest of its kind in the world. The library also houses the 'peace movement collection'.

DE ARCHITECTEN VAN DE VREDE

VREDE DOOR KENNIS

KLASSEREN EN DE WERELD BEGRIJPEN

DE ARCHITECTEN VAN DE KENNIS

OPVOEDEN

VREDE DOOR RECHT

DE VOORVECHTERS VAN DE VREDE

GERECHTIGHEID TUSSEN NATIES

HET VREDESPALEIS

Als onderdeel van herdenkingen van het eeuwfeest van de wapenstilstand,
"2018, Europees jaar van het cultureel erfgoed" en de Mons Biënnale 2018.

#EuropeForCulture

DE ARCHITECTEN VAN DE VREDE EUROPA BEGINT HIER!



mundaneum
EUROPEES ERFGOEDLABEL

Een tentoonstelling van het Mundaneum en de Henri La Fontaine Foundation in samenwerking met het Vredespaleis, de Carnegie Foundation, Den Haag, Nederland, de Fondation Mons 2025 en de Orde van advocaten in Bergen

Met de steun van de Federatie Wallonië-Brussel, het Algemeen Commissariaat voor Toerisme, Wallonië, het Parlement van de Federatie Wallonië-Brussel, de Commissie voor Digitale Kunst in de Federatie Wallonië-Brussel.

VREDE DOOR KENNIS

KLASSEREN EN DE WERELD BEGRIJPEN

De eerste opdracht van het “institut international de bibliographie” (iib) is het ontwikkelen van het répertoire bibliographique universel (rbu) universeel bibliografisch repertorium. Het rbu wordt een immense bibliografische databank met verwijzingen naar alle in de wereld gepubliceerde werken sinds de uitvinding van de boekdrukkunst, over om het even welk onderwerp. Je vond er een antwoord op twee vragen: “welke werken heeft een bepaald auteur geschreven?” En “wat is er geschreven over een bepaald onderwerp?”

Om dit repertorium te ordenen ontwikkelen paul Otlet en henri la fontaine de universele decimale classificatie (udc), voortbouwend op het decimale classificatiesysteem van de Amerikaanse bibliothecaris melvil dewey (1851-1931). Alle kennis wordt ingedeeld in tien categorieën genummerd van 0 tot 9. Elke categorie wordt nog eens ingedeeld in 10 rubrieken, elke rubriek bevat 10 deelrubrieken en elke deelrubriek 10 subdeelrubrieken.

Sinds 2013 is het rbu opgenomen in het “memory of the world-programma” van unesco.

De union des associations internationales, opgericht in 1907, heeft als doel internationale verenigingen te organiseren en te verbinden. Met internationale congressen, een internationale universiteit en het project van de wereldstad, wil men bijdragen tot eendracht en internationale samenwerking. Binnen het internationaal museum zijn talrijke zalen gewijd aan het propageren van de vrede. Deze unie stelt zich op als symbool voor een internationaal forum voor discussie en gedachtenuitwisseling.

Universele decimale classificatie, encyclopaedia universalis Mundaneum, Atlas van de documentatie, ca 1934- collectie Mundaneum

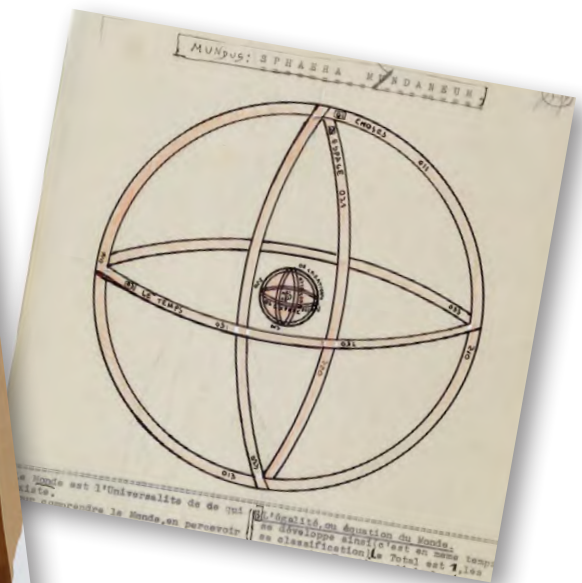
Schema van de categoriën van de UDC

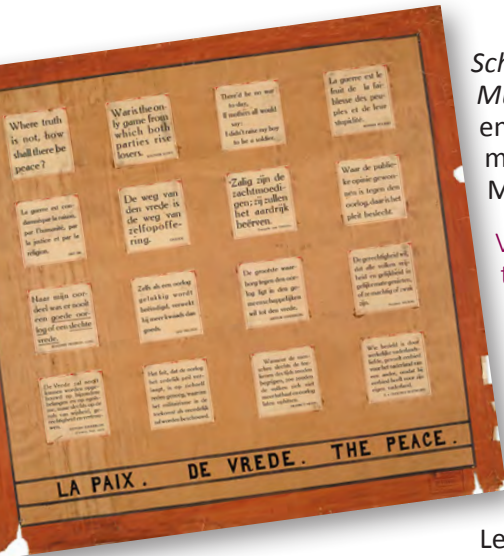
Organisatie van de documentatie, encyclopaedia universalis Mundaneum, atlas van de documentatie, ca 1934- collectie Mundaneum

De documentaire piramide bestaat uit volgende elementen: het boek, de bibliografische fiche, de documentatie en de synthetische encyclopedie

Le monde et sa classification, encyclopaedia universalis Mundaneum, atlas de la documentation, 1944- collection Mundaneum

De kaartenkasten van het repertorium in het palais mondial-Mundaneum (thans Autoworld) die dienen om informatie op te zoeken





Schedula Mundaneum, species Mundaneum, expressiones Mundaneum, encyclopaedia universalis Mundaneum, m.-C heymans, 1937, collectie Mundaneum

Vormen of types om in een netwerk te verbinden. De bibliografische fiche is een essentieel element van het netwerk en van het Mundaneum.

Jaarboek van de internationale verenigingen, union des associations internationales, 1911, seconde série, vol.2, 2652 Blz.

Le musée international, sections comparées et nationales, ca. 1912, Collection Mundaneum

Diagram van nationale en vergelijkende secties van het Internationale museum.

Le musée international, zaal van wiskundige, fysische en natuurwetenschappen, ca. 1924, Collectie Mundaneum

Per orbem terrarum humanitas unita, encyclopaedia universalis Mundaneum, ca. 1912, Collectie Mundaneum

Kaft van de “Atlas de l’Organisation mondiale”. De slogan van de Union des associations internationales, “over gans de wereld is de mensheid verbonden”.

Université internationale, palais mondial- Mundaneum, ca. 1921, Collectie Mundaneum

Het Mundaneum richt een universiteit op waar studenten en professoren uit heel de wereld elkaar ontmoeten in Brussel.

Jaarboek van de internationale universiteit 1922, statut, programme - organisation - sessions, Bruxelles palais mondial, publication n°2, collectie Mundaneum

ARCHITECTEN VAN KENNIS EN VREDE

Henri la fontaine (1854-1943), belgisch politicus, socialistisch senator, feminist, vrijmetselaar en pacifist. Hij stond in 1895 aan de wieg van het Mundaneum (toen office international de bibliographie) en was voorzitter van het internationaal bureau voor de vrede van 1907 tot 1943. In 1913 kreeg hij de nobelprijs voor de vrede.

De magnissima charta is een tekst geschreven door Henri la fontaine. Tijdens de eerste wereldoorlog was hij gevlucht naar de Verenigde Staten. Daar stelde hij een juridische oplossing voor om als basis te dienen voor de oprichting van een wereldstaat die zou instaan voor vrede in de wereld. Hij publiceerde dit boek in 1916 in Boston in het Engels. Toen hij terugkeerde in 1918 mislukten pogingen om het in het Frans te publiceren.

Paul Otlet (1868-1944) is een pionier van de moderne documentatieleer. Hij ijvert voor de vrede door middel van de boekwetenschap en het Mundaneum. « Mettre des pierres autour des idées », la cité mondiale: deze urbanistische droom rond vrede, internationale organisaties en kennis bleef onafgewerkt.

Bij het bezoek van Andrew Carnegie aan het Musée International in 1913 werd een film gemaakt. We zien verschillende zalen bezocht in het gezelschap van de stichters van het Mundaneum, Paul Otlet en Henri la Fontaine. Foto gemaakt aan de ingang van het Musée International.



Nobelprijs voor de vrede toegekend aan Henri La Fontaine in 1913, kopie, collectie Mundaneum.

H. La Fontaine, *“histoire sommaire et chronologique des arbitrages internationaux”* (1794-1900), uittreksel uit de *“revue de droit international et de législation comparée”*, Bruxelles, 1902, collectie Mundaneum.

Internationale unie van advocaten in den Haag, 1932, collectie Mundaneum

Henri La Fontaine neemt deel aan de bijeenkomst van de internationale unie van advocaten. Foto genomen op de binnentrap van het vredespaleis

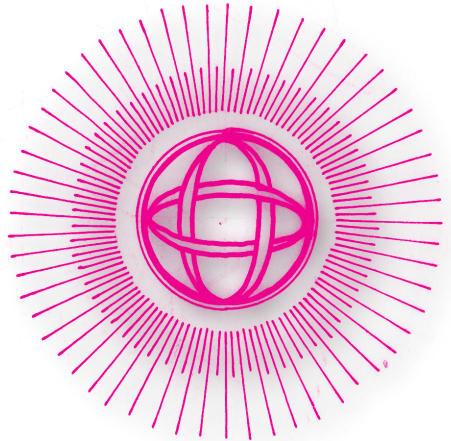
The great solution. Magnissima charta. Essay on evolutionary and constructive pacifism uitgegeven in Boston, in 1916, collectie Mundaneum.

Liber Mundaneum, species Mundaneum, expressiones Mundaneum, encyclopaedia universalis Mundaneum, m.-C. Heymans, 1937, collectie Mundaneum

Paul Otlet publiceerde het boek *monde, essai d'universalisme. Connaissance du monde. Sentiment du monde. Action organisée et plan du monde* in 1935.

Atlas, encyclopaedia universalis Mundaneum, ca. 1934, Collectie Mundaneum

De atlas bundelt allerhande illustraties bedoeld om de werkelijkheid te tonen en te verklaren.



Paul Otlet, les problèmes internationaux et la guerre, collectie Mundaneum.

Drukproef titelblad van het *traité de paix*, collectie Mundaneum.

Otlet en de maquette van de wereldstad, ca 1930, collectie Mundaneum.

Verwelkoming van Carnegie in het musée international, 1913, collectie Mundaneum.



OPVOEDEN

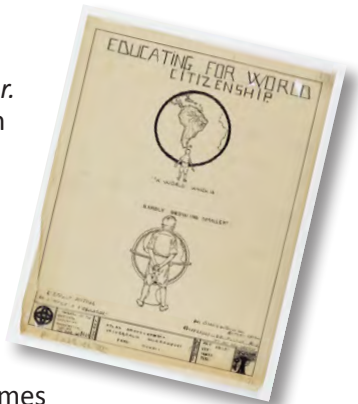
Door de opgang van de internationale betrekkingen en van de interdependentie tussen de staten reist op het einde van de 19e eeuw de hoop de barrières tussen de volkeren te slopen. Internationale samenwerking op intellectueel vlak moet dit concreet invullen.

De strijd om de vrede wordt gesteund door geëngageerde intellectuelen en kunstenaars. De vrede promoten gebeurt eveneens via educatie en kennis. In scholen worden gerichte acties ondernomen om de vrede te promoten.

Na de eerste wereldoorlog veert het patriottisme weer op. De volkenbond ondersteunt de verspreiding van de vredesgedachte en de arbitrage in de scholen. Er wordt bijzondere aandacht geschonken aan schoolboeken.

Educating for world citizenship. A world which is rapidly growing smaller.

Grote inspanning nodig op gebied van educatie – zowel voor kinderen van het volk als voor koningskinderen. Zin en idealen van de wereld. 06.1936, Encyclopaedia universalis Mundaneum, collectie Mundaneum.



Feest van de vrede, cercle royal artistique, littéraire et scientifique d'anvers, Alliance universelle des femmes pour la paix, 1907-1912, collectie Mundaneum.

Allerlei programma's voor het feest van de vrede: filmvertoningen, concerten, vredeshymne. Vredesfeesten vinden plaats in diverse steden, ondermeer in antwerpen en brussel. Henri la fontaine en zijn zuster léonie nemen actief deel samen met andere vredelievende organisaties, hier de alliance universelle des femmes pour la paix.

Les peuples unis, bulletin populaire de la paix par le droit, november 1933, collectie Mundaneum.

Musée international, salle de politique internationale - le sentier de la paix, traités permanents d'arbitrage, ca. 1916, Collectie Mundaneum.

5/ *Musée international, salle de politique internationale, Nobelprijs voor de vrede, 27 oktober 1916, Collectie Mundaneum*

6/ *Musée international, salle de politique internationale - traités permanents d'arbitrage, le sentier de la paix, ca.1916, Collectie Mundaneum.*



Pax (spel van naties) Parijs, [1925], collectie Mundaneum.

Dit gezelschapsspel was bedoeld om de volkenbond te promoten. Het bestond uit 62 speelkaarten verdeeld in 6 families (voorlopers van de volkenbond, door de volkenbond opgeloste problemen...). Het ging erom zoveel mogelijk kaarten van eenzelfde familie te vergaren.

Sos, bulletin trimestriel d'informations, politiques, économiques et sociales. Tribune de la section française de la ligue internationale des femmes pour la paix et la liberté, 3e année, n°10, 1932, collectie Mundaneum.

Dit nummer van het tijdschrift handelt over de morele ontwapening van de jeugd

Anna t. Nilsson, abc du mouvement pour la paix. Dates et faits, préface de chr. L. Lange et considérations finales de paul Otlet, union des associations internationales, Mundaneum, publication n°143, 1933- 13, collectie Mundaneum.

Le courrier de l'école de la paix, organe international du pacifisme intégral par les écoles de la paix du monde, paris, 22 februari 1910, collectie Mundaneum.

Paul Otlet & Anne Oderfeld, *Atlas de la civilisation universelle*, Union des associations internationales, publication n°132, indice 371.6, Commission du matériel didactique, publication n°2, 1929, collectie Mundaneum.

Microfiches, collectie Mundaneum.

Als dragers voor het illustreren van kennis zijn microfiches een aangewezen verspreidingsmiddel dankzij het beperkte formaat en de projectie op een muur (miniaturisering).

VREDE DOOR RECHT

DE PROMOTOREN VAN HET RECHT

Ijveren voor vrede betekent zich verzetten tegen oorlog en van leer trekken tegen het leger (de voornaamste actor in conflicten) en de wapenwedloop. Private verenigingen en pacifistische organisaties ontstonden in het laatste kwart van de 19e eeuw. Bij de meest invloedrijke waren het internationaal bureau voor de vrede (1891) en de interparlementaire unie (1889).

Peace among nations

Banier gebruikt bij de pacifistische vergaderingen in den haag, ondermeer tijdens de vredesconferentie van 1907 en de inhuldiging van het vredespaleis in 1913.

De drie niveaus van de internationale betrekkingen, verklarend paneel in de zaal internationale politiek, musée international, ca. 1916, collectie Mundaneum.

De grote voorvechters van de vrede, 1898, collectie Mundaneum

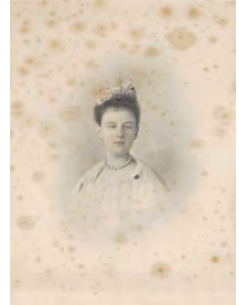
Op mythologische wijze uitgebeelde vergadering met op het voorplan personages uit de tijd van het schilderij, links en op de achtergrond mannen in toga in een antiek decor

Vrede staat boven recht, facsimile, collectie Mundaneum.

De zaal internationale politiek, interparlementaire unie, 17 juli 1916, collectie Mundaneum.

Keizer Nicolaas II en Keizerin Alexandra, foto c.E. De hahn de s.M.,Tsarkoé-selo, collectie Mundaneum.

De russische Tsaar Nicolaas II (1868-1918) roept in 1899 een vredesconferentie bijeen ten einde een conflict te vermijden dat hij niet aankan. De gesprekken tussen staten monden uit in de oprichting van het hof van arbitrage.



Aute für der frieden, bertha von suttner, nicholas ij, z.D., Collectie Mundaneum.

Wilhelmina, Koningin der Nederlanden, collectie Mundaneum.

Wilhelmina, Koningin der Nederlanden, (1880-1960) ontvangt de eerste conferentie in haar residentie in Den Haag. Deze stad wordt het centrum van intense internationale juridische activiteit.

Dinner in honour of the baroness bertha von suttner of vienna, austria -recipient in nineteen five of the nobel peace prize given by the new york peace society- monday evening the ninth of december- nineteen hundred twelve- hotel astor, 1912, collection Mundaneum.

New yorkse sociëteit voor de vrede houdt een diner op 9 december 1912 ter ere van de winnares van de nobelprijs voor de vrede 1905, Bertha von Suttner.

Bertha von suttner, iconografische sectie, glasplaat, z.D, collectie Mundaneum.

Bertha von suttner (1843-1914), een oostenrijkse pacifiste schreef die waffen nieder!, Een succesboek dat in vele talen is vertaald. In 1905 kreeg zij als eerste vrouw de nobelprijs voor de vrede.



GERECHTIGHEID TUSSEN NATIES NASTREVEN

Andrew Carnegie (1835-1919), Amerikaans staalmagnaat, besteedt een deel van zijn fortuin aan filantropische projecten, ondermeer bibliotheken en de bouw van het vredespaleis als icoon van de internationale arbitrage.

De eerste conferentie van Den Haag wordt gehouden op 18 mei 1899 op initiatief van tsaar Nicolaas II, officieel om te zoeken naar middelen om duurzame vrede te bewerkstelligen en een halt toe te roepen aan de wapenwedloop. De conferentie mondt uit in de oprichting van een permanent hof van arbitrage in Den Haag en meer nog in overeenkomsten ter regulering van oorlogsvoering.

Persoonlijke aantekeningen van Henri La Fontaine bij de eerste vredesconferentie in 1899, Collectie Mundaneum.

Recht wordt internationaal – verklarend paneel in *salle politique internationale, musée international* - ca. 1916, Collectie Mundaneum

Transatlantisch netwerk van arbitrageverdragen op 31 december 1909, Collectie Mundaneum.

Amerikaans netwerk van arbitrageverdragen op 31.12.1909- Collectie Mundaneum.

De 163 arbitrageverdragen ondertekend tussen 18.06.1898 en 31 december 1909, collectie Mundaneum.

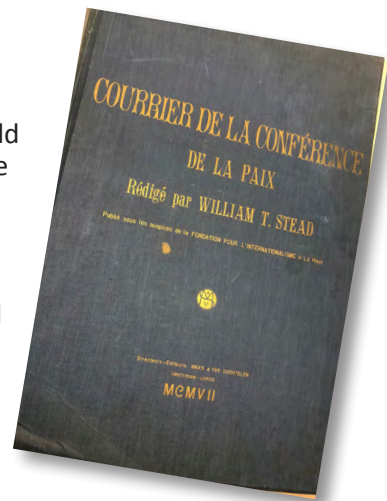
The arms down, z.D., Iconografische sectie, collectie Mundaneum.

Aan zijne majesteit Nicolas II – fotografie, collectie Mundaneum.

De delegaties bij de eerste vredesconferentie, mei 1899, object, collectie bibliotheek van het vredespaleis

Publicatie van de vredesconferentie opgesteld door William T. Stead, onder auspiciën van de *fondation pour l'internationalisme à la haye*, 19.06.1907, Collectie Mundaneum.

Les dames de la députation des conseils des femmes- internationale vrouwenraad waaronder twee belgen, uiterst links op de foto : Marie Popelin zittend met boea en Léonie la Fontaine met wit bont.



Een resultaat van de conferentie van den Haag, collectie Mundaneum

Toename van de arbitrageverdragen tussen 1903 en 1910, collectie Mundaneum.

Voorstel van tsaar Nicolaas II, collectie bibliotheek vredespaleis

Eerste pagina van de slotakte (eerste vredesconferentie in den Haag)

Andrew Carnegie, foto geschonken aan het vredespaleis, collectie bibliotheek vredespaleis



HET VREDESPALEIS

Haagse academie van internationaal recht, internationale organisatie, bemiddeling als middel om oorlogen te voorkomen, inhoudsopgave van de cursus, aantekeningen van henri la fontaine, collectie Mundaneum.

Wapenschild van een lidstaat van de pca-belgium - collectie bibliotheek vredespaleis. Pca staat voor permanent court of arbitration, in het frans cpa cour permanente d'arbitrage

Wapenschild van een lidstaat van de pca-nederland - collectie bibliotheek vredespaleis

De bouw van het vredespaleis, originele tekeningen door I.-M. Cordonnier, collectie bibliotheek vredespaleis

Louis-marie cordonnier (1854-1940), frans architect, winnaar van de internationale architectuurwedstrijd voor het vredespaleis. De eerste steen van het neorenaissancegebouw werd gelegd in 1907.

Eerste schetsen van de ingangdeur van het vredespaleis, collectie bibliotheek vredespaleis

Afdrukken van de belgische deuren, tekeningen van de belgische onderneming, collectie bibliotheek vredespaleis

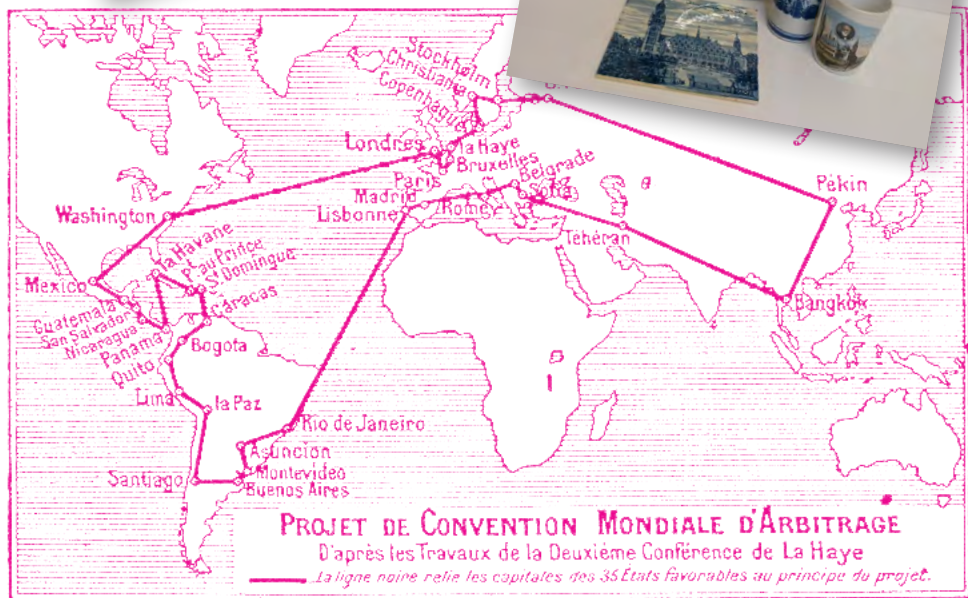
Vredespaleis in den haag, 18.05.1914, Feest van de vrede in een middelbare meisjesschool in sint-gillis brussel, collectie Mundaneum.

Postkaart getiteld' , collectie bibliotheek vredespaleis

Gedenkplaat van het paleis van de vrede in delfts aardewerk, collectie bibliotheek vredespaleis

Bord van het vredespaleis in delfts aardewerk, collectie bibliotheek vredespaleis

Miniatuur van het vredespaleis, collectie bibliotheek vredespaleis



LES ARCHITECTES DE PAIX

L'EUROPE COMMENCE ICI!

09.11.2018
24.03.2019

76 RUE DE NIMY 7000 MONS • MUNDANEUM.ORG

DE ARCHITECTEN VAN DE VREDE
EUROPA BEGINT HIER!



mundaneum
LABEL DU PATRIMOINE EUROPÉEN

MONS

FONDATION
MONS 2025

| mars >



Club
MONS 2025
MUSEUMS DE CULTURE

rtbf

LE SOIR

FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



Wallonie

MONS

NOTRE PATRIMOINE :
QUAND LE PASSÉ
RENCONTRE L'AVENIR



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES
LE PARLEMENT



Organisation
des Bibliothèques
pour l'éducation,
la science et la culture



La Bibliothèque Bibliographique Universitaire
inscrit au Patrimoine international en 2015
Patrimoine de l'éducation



LABEL DU
PATRIMOINE EUROPÉEN



European Heritage Days
European Intangible
Heritage

COENCE DE EUROPE



CONSEIL DE EUROPE



Conseil de
l'Europe



M MONS
MEMORIAL
MUSEUM



Digit Ars
fabrica

ARTS2

VLAN
Vlaanderen

La JôRD